

# КОМНАТНАЯ ЦИФРОВАЯ DVB-T2 АНТЕННА

(Цифровое эфирное телевидение)



Руководство по эксплуатации  
с гарантийным талоном  
прочитайте внимательно перед эксплуатацией

## ВВЕДЕНИЕ

|                                        |   |
|----------------------------------------|---|
| Инструкция по мерам безопасности ..... | 3 |
|----------------------------------------|---|

## УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

|                                           |   |
|-------------------------------------------|---|
| Особенности антенны.....                  | 4 |
| Комплектация.....                         | 4 |
| Подключение.....                          | 4 |
| Схема подключения .....                   | 4 |
| Схема установки крепежных элементов ..... | 4 |

## ПРОЧЕЕ

|                                                                             |   |
|-----------------------------------------------------------------------------|---|
| Технические характеристики .....                                            | 5 |
| Рекомендации по обеспечению качественного приема сигналов цифрового ТВ..... | 5 |
| Поиск неисправностей.....                                                   | 6 |
| Информация о сертификате соответствия.....                                  | 6 |
| Сервисное обслуживание .....                                                | 7 |

## ИНСТРУКЦИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

**Символ опасности**

Напоминание пользователю о высоком напряжении.

**Символ предупреждения**

Напоминание пользователю о проведении всех действий в соответствии с инструкцией.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:**

- Чтобы предотвратить риск пожара или удара током, избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности.
- Перед тем как включить устройство, пожалуйста, убедитесь в надежности его подключения к сети питания и другим устройствам.
- В случае использования сетевой вилки или приборного соединителя в качестве отключающего устройства отключающее устройство должно оставаться легкодоступным.
- Не ставьте посторонние предметы на корпус устройства.
- Пожалуйста, поместите устройство в сухую и проветриваемую область. Исключайте соседство с нагревательными приборами, не подвергайте воздействию солнечного света, механической вибрации, влажности и пыльной среды.
- Запрещается соприкосновение с антенной источников открытого огня, например, зажженных свечей.
- После длительного пребывания на холоде перед включением необходимо выдержать прибор в течение 1 часа при комнатной температуре.
- Отключайте устройство от сети электропитания и от кабеля телевизионной антенны, если не собираетесь пользоваться им длительное время или перед грозой. Не прикасайтесь во время грозы к устройству, сетевому шнуру.
- Допустимо использование небольшого количества нейтрального моющего средства для чистки устройства.
- Никогда не используйте абразивные материалы или органические соединения (алкоголь, бензин и т.д.) для чистки устройства.
- Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только в уполномоченные для ремонта изделий торговой марки ВВК сервисные центры.

**РЕКОМЕНДАЦИИ:**

- Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством. После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.
- Пожалуйста, свяжитесь с вашим местным дилером для проведения сервисного обслуживания.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями реальных объектов, которые могут отличаться от их реальных изображений.

Комнатная цифровая DVB-T2 антенна – это устройство, которое используется для приема сигналов цифрового эфирного телевидения внутри помещений. Устройство предназначено для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

## ОСОБЕННОСТИ АНТЕННЫ

- Встроенный малошумящий усилитель сигнала с высоким коэффициентом усиления
- Питание от DVB-T2 ресивера (тюнера) или от адаптера питания
- Стильный, современный дизайн и компактный размер
- Защитный экран для уменьшения помех
- Возможность горизонтального или вертикального размещения на столе для лучшего приема сигнала
- Прием сигналов различных цифровых HDTV-стандартов эфирного телевидения (DVB-T, DVB-T2, ISDB-T, DMB-T/H, ATSC) и радио (DAB)

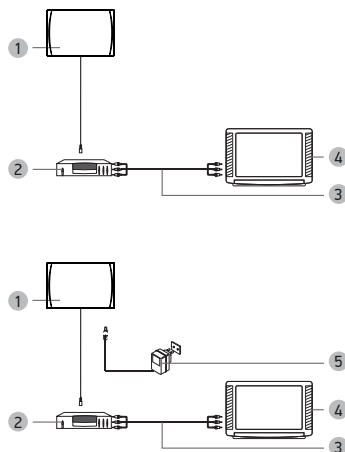
## КОМПЛЕКТАЦИЯ

|                                                           |       |
|-----------------------------------------------------------|-------|
| Антенна.....                                              | 1 шт. |
| Блок питания.....                                         | 1 шт. |
| Опорный держатель.....                                    | 1 шт. |
| Руководство по эксплуатации<br>с гарантийным талоном..... | 1 шт. |

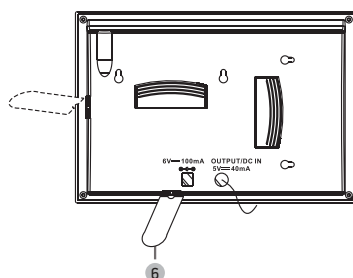
## ПОДКЛЮЧЕНИЕ

1. Подключите выходной коаксиальный разъем антенны к входному коаксиальному разъему цифрового эфирного DVB-T2 ресивера или к телевизору со встроенным DVB-T2 тюнером. Убедитесь, что кабель в аккуратном и безопасном положении, чтобы исключить возможность его случайного задевания и повреждения антенны или устройства к которому подключена антенна.
2. Подключите цифровой эфирный DVB-T2 ресивер к телевизору. Воспользуйтесь инструкцией вашего цифрового эфирного DVB-T2 ресивера.
3. Подключите адаптер питания к антенне и к розетке электросети 220-230 В.  
Если в ресивере предусмотрена подача питания на антенну, то не нужно использовать адаптер питания. В меню ресивера активируйте пункт питания антенны. Расположите антенну таким образом, чтобы обеспечить максимально четкий уровень сигнала.

## СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ



## СХЕМА УСТАНОВКИ КРЕПЕЖНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ



- 1 Антенна
- 2 Ресивер
- 3 Аудиовидео кабель
- 4 Телевизор
- 5 Адаптер питания
- 6 Опорный держатель

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                                               |                            |                                                                     |
|-----------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Стандарт DVB                                  |                            | DVB-T, DVB-T2, ISDB-T, DMB-T/H, ATSC                                |
| Диапазон частот                               |                            | VHF/UHF<br>87,5-230 МГц<br>470-862 МГц                              |
| Длина коаксиального кабеля                    |                            | 1,5 м                                                               |
| Коэффициент усиления                          |                            | 28 дБ<br>(Макс. выходной уровень: 100 дБ)                           |
| Выходное сопротивление                        |                            | 75 Ом                                                               |
| Коэффициент шума                              |                            | ≤ 3 дБ                                                              |
| Источник питания                              |                            | Адаптер питания<br>Вход: 220-230 В ~, 50 Гц<br>Выход: --- В, 100 мА |
|                                               |                            | DVB-T2 ресивер<br>(--- В, 40 мА)                                    |
| Температурные требования*                     | Эксплуатация               | от +5 до +35 °C                                                     |
|                                               | Хранение и транспортировка | от -20 до +50 °C                                                    |
| Требования к влажности*                       | Эксплуатация               | 15-75 % (нет конденсата)                                            |
|                                               | Хранение и транспортировка |                                                                     |
| Класс защиты от поражения электрическим током |                            | II класс защиты                                                     |
| Вес устройства (кг)                           |                            | 0,36                                                                |
| Размеры устройства (мм)                       |                            | 250x170x35                                                          |

Мы постоянно улучшаем качество нашей продукции, поэтому дизайн, функциональное оснащение, комплектация и технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ КАЧЕСТВЕННОГО ПРИЕМА СИГНАЛОВ ЦИФРОВОГО ТВ

Прием сигналов цифрового телевидения возможен только при наличии передач в цифровом стандарте DVB-T и DVB-T2. Перед началом эксплуатации антенны убедитесь, что в вашем регионе (районе, области) ведется цифровое эфирное вещание.

Перед подключением убедитесь, что питание устройств отключено. Электропитание антенны осуществляется посредством адаптера питания (прилагается в комплекте) или от DVB-T2 ресивера.

При питании от цифрового DVB-T2 ресивера удостоверьтесь, что он поддерживает напряжение 5 В.

Не является недостатком товара неудовлетворительное качество приема сигнала цифрового DVB-T2 вещания в случае отсутствия достаточного уровня сигнала, при эксплуатации устройства в зоне помех, на границе или вне зоны устойчивого приема четкого сигнала телевидения, в т.ч. из-за особенностей ландшафта, местности и ее застройки.

Для обеспечения лучшего качества приема сигнала, проверьте соблюдение следующих условий, при которых размещение антенны производится:

1. На достаточном удалении от устройств с большой потребляемой мощностью, таких как кондиционеры, лифты, сушилки, микроволновые печи, электрические плиты и т.п.;
2. Как можно ближе к окну в направлении передающей антенны;
3. На максимально возможной высоте, чтобы снизить вероятность создания помех, создаваемых соседними постройками и ландшафтом местности;
4. В горизонтальном или вертикальном положении.

\* Продукция должна храниться в сухих, проветриваемых складских помещениях при температуре не ниже - 20°C.

## ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Пожалуйста, проверьте возможные причины неисправности, прежде чем обращаться в сервис-центр.

| Признак неисправности                                                               | Действия по устранению неисправности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Нет сигнала                                                                         | Убедитесь, что на территории вашего региона ведется вещание цифрового ТВ в стандарте DVB-T/DVB-T2 и вы находитесь в зоне уверенного приема сигнала.                                                                                                                                                                                                                   |
| Изображение замирает, рассыпается / Нет изображения /<br>Пропадает звук / Нет звука | 1. Слабый уровень сигнала. Попробуйте переместить или переориентировать антенну для получения большего уровня и качества принимаемого сигнала.<br>2. Проверьте подается ли питание на антенну (используйте адаптер питания из комплекта или включите подачу напряжения питания на антенну в соответствующем пункте меню DVB-T/T2 ресивера или ТВ с DVB-T/T2 тюнером). |

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован, информация о сертификате соответствия находится внутри упаковки.

Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца, по телефону горячей линии или на сайте [www.bbk.ru](http://www.bbk.ru).

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Компания BBK Electronics LTD. выражает вам огромную признательность за ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам.

В случае если ваше изделие марки BBK будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из Уполномоченных Сервисных Центров (далее – УСЦ).

С полным списком УСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте [www.bbk.ru](http://www.bbk.ru), а также позвонив по номеру бесплатного телефона Единого информационного центра BBK Electronics LTD. (номера телефонов соответствующих стран напечатаны на обложке инструкции).

В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией BBK Electronics LTD., просим вас обращаться в письменном виде по адресу:

Россия, 125315, г. Москва, а/я 33, либо по электронной почте [service@smc.com.ru](mailto:service@smc.com.ru).

### Условия гарантийных обязательств BBK ELECTRONICS LTD.

1. Гарантийные обязательства BBK Electronics LTD., предоставляемые УСЦ BBK Electronics LTD., распространяются только на модели, предназначенные BBK Electronics LTD. для производства или поставок и реализации на территории страны, где предоставляется гарантийное обслуживание, приобретенные в этой стране, прошедшие сертификацию на соответствие стандартам этой страны, а также маркированные официальными знаками соответствия.
2. BBK Electronics LTD. устанавливает на свои изделия следующие сроки службы и гарантийные сроки:

| Название продукта                 | Срок службы, месяцев с даты выпуска | Гарантийный срок, месяцев со дня покупки |
|-----------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------|
| Комнатная цифровая DVB-T2 антенна | 24                                  | 12                                       |

3. Гарантийные обязательства BBK Electronics LTD. действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантийные обязательства BBK Electronics LTD. не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
4. Гарантийные обязательства BBK Electronics LTD. не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия. Для всех видов изделий:

- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, носители информации различных типов (аудио-, видеодиски, диски с программным обеспечением и драйверами, карты памяти), элементы питания.
- Чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.

5. Гарантия не распространяется на недостатки, возникшие в изделии вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или

транспортировки товара, действий третьих лиц или непреодолимой силы, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:

- Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в том числе вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних предметов, веществ, а также длительного использования изделия в предельных режимах его работы.
- Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения любых изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в том числе ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной BBK Electronics LTD. ремонтной организации.
- Если недостаток товара явился следствием использования нестандартных (нетиповых) и (или) некачественных принадлежностей, аксессуаров, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов или нестандартных (нетиповых) форматов информации.
- Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от дополнительного оборудования, рекомендованного BBK Electronics LTD. к применению с данным товаром. BBK Electronics LTD. не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, за качество работы своих изделий совместно с таким оборудованием, а также за качество работы дополнительного оборудования производства компании BBK Electronics LTD. совместно с изделиями других производителей.
- Если недостаток товара проявляется в случае неудовлетворительной работы сетей связи, теле- или радиовещания, вследствие недостаточной емкости или пропускной способности сети, мощности радиосигнала, эксплуатации товара в зоне со сложной помеховой ситуацией, на границе или вне зоны устойчивого приема радиосигнала сети связи, теле- или радиовещания, в том числе из-за особенностей ландшафта местности и ее застройкой.
- 6. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (УСЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т.п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара. При этом следует учитывать:
  - Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к нему, не входят в объем гарантийных обязательств BBK Electronics LTD. и могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами большинства уполномоченных сервисных центров соответствующего профиля на платной основе.

- Работы по техническому обслуживанию изделий (чистка и смазка приводов для считывания информации с носителей различных типов, чистка и смазка движущихся частей, замена расходных материалов и принадлежностей и т.п.) производятся на платной основе.
7. BBK Electronics LTD. не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.
  8. Ни при каких обстоятельствах BBK Electronics LTD. не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования изделия или информации, хранящейся в нем или на сменном носителе, используемом совместно с данным изделием.
  9. BBK Electronics LTD. гарантирует корректную работу изделия только с теми форматами (версиями) носителей и данных, которые прямо указаны в инструкции пользователя для данного изделия. BBK Electronics LTD. не гарантирует возможность работы изделия с форматами (версиями) носителей и данных, которые могут появиться в будущем. BBK Electronics LTD. не гарантирует возможность полноценной работы изделия с носителями информации, запись или изготовление которых была осуществлена не в заводских условиях, или с нарушениями технологии, или на устройствах других производителей аудио-, видеотехники, или с нарушением действующего законодательства в области охраны авторских и смежных прав, защиты информации и других законных прав собственников, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:

- использование носителей плохого качества может приводить к невозможности выполнения записи или воспроизведения, к потере записанных или отредактированных материалов или и повреждению изделия;
- при использовании многослойных носителей информации может наблюдаться кратковременное искажение изображения и звука при переключении между слоями;
- воспроизведение записываемых и перезаписываемых носителей в некоторых случаях может оказаться невозможным из-за условий выполнения их записи.
- диск, записанный на другом устройстве, сессия записи которого не была закрыта, не может воспроизводиться или использоваться для записи или редактирования при помощи данного изделия.
- диск, записанный при помощи данного изделия (если оно имеет такую функцию), может не воспроизводиться на другом устройстве.

#### Использование изделия по истечении срока службы

1. Срок службы, установленный BBK Electronics LTD. для данного изделия, действует только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд, а также соблюдении потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки изделия. При условии аккуратного

обращения с изделием и соблюдения правил эксплуатации фактический срок службы может превышать срок службы, установленный BBK Electronics LTD.

2. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в Уполномоченный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделий и его диагностике выполняются сервисными центрами на платной основе.
3. BBK Electronics LTD. не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в Уполномоченном сервисном центре, т.к. в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

#### Утилизация изделия

После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральными или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.



#### Дата производства

Каждому изделию присваивается уникальный серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда и дублируется штрих-кодом, который содержит следующую информацию: название товарной группы, дату производства, порядковый номер изделия. Серийный номер располагается на задней панели продукта, на упаковке и в гарантийном талоне.



- 1 Первые две буквы – соответствие товарной группе (Комнатная цифровая DVB-T2 антенна – DA)
- 2 Первые две цифры – год производства
- 3 Вторые две цифры – неделя производства
- 4 Последние цифры – порядковый номер изделия

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.



Единый информационный центр BVK Electronics обеспечивает полную информационную поддержку деятельности компании в России, странах СНГ и Балтии. Профессиональные операторы быстро ответят на любой интересующий вас вопрос. Вы можете обращаться в единый центр по вопросам сервисного сопровождения, для рекомендаций специалистов по настройке и подключению, для информирования о местах продаж, с вопросами о рекламных акциях и розыгрышах, проводимых компанией, а также с любыми другими вопросами о деятельности компании на территории России, стран СНГ и Балтии. Есть вопросы? Звоните – мы поможем!

**Единый информационный центр BVK Electronics (бесплатные звонки со стационарных телефонов):**

Беларусь – 8 (820) 007-311-11

Казахстан – 8 (800) 080-45-67

Молдова – 0 (800) 61-007

Россия – 8 (800) 200-400-8 (бесплатные звонки со стационарных и мобильных телефонов)

Украина – 0 (800) 304-222-0

**Время работы единого информационного центра:**

Пн-Пт с 9:00 до 20:00 (по московскому времени).

Сб, Вс и дни государственных праздников – выходные.

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП в старой редакции).

**Контактная информация:**

1. Изготовитель товара – BVK ELECTRONICS LTD. (БИ-БИ-КЕЙ ЭЛЕКТРОНИКС ЛИМИТЕД), Китай, Гонконг, Коулун, Цим Ша Цуй, Чатам роуд, № 1, 10 этаж.
2. Организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, – ООО «Управляющая сервисная компания», 109202, Москва, шоссе Фрезер, д. 17А, стр. 1А; service@smc.com.ru, тел.: 8 (495) 223-67-75.
3. Импортёр товара в РФ – ООО «Вальдшнеп», 141800, Московская область, г. Дмитров, ул. Промышленная, стр. 1, корп. 5.

**BVK ELECTRONICS LTD.**  
**СДЕЛАНО В КИТАЕ**

v1.0

**EAC**

**A** Заполняется сервисным центром  
Заповнюється сервісним центром

ДАТА ПРИЕМА  
дата приймання

ДАТА ВЫДАЧИ  
дата видачі

ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ  
особливі позначення

печать  
сервисного  
центра  
печатка  
сервісного  
центру

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «А»**

Заполняется сервисным центром

ДАТА ПРИЕМА

дата приймання

ДАТА ВЫДАЧИ

дата видачі

НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА

номер замовлення-наряду

ПРЯВОПЛИВНІЕ ДЕФЕКТА

прояв дефєкту

МАСТЕР

майстер

IRIS КОД

IRIS код

**ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «А»**

Заповнюється сервісним центром

печать  
сервисного  
центра  
печатка  
сервісного  
центру

**B** Заполняется сервисным центром  
Заповнюється сервісним центром

ДАТА ПРИЕМА  
дата приймання

ДАТА ВЫДАЧИ  
дата видачі

ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ  
особливі позначення

печать  
сервисного  
центра  
печатка  
сервісного  
центру

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «Б»**

Заполняется сервисным центром

ДАТА ПРИЕМА

дата приймання

ДАТА ВЫДАЧИ

дата видачі

НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА

номер замовлення-наряду

ПРЯВОПЛИВНІЕ ДЕФЕКТА

прояв дефєкту

МАСТЕР

майстер

IRIS КОД

IRIS код

**ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «Б»**

Заповнюється сервісним центром

печать  
сервисного  
центра  
печатка  
сервісного  
центру

**B** Заполняется сервисным центром  
Заповнюється сервісним центром

ДАТА ПРИЕМА  
дата приймання

ДАТА ВЫДАЧИ  
дата видачі

ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ  
особливі позначення

печать  
сервисного  
центра  
печатка  
сервісного  
центру

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «В»**

Заполняется сервисным центром

ДАТА ПРИЕМА

дата приймання

ДАТА ВЫДАЧИ

дата видачі

НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА

номер замовлення-наряду

ПРЯВОПЛИВНІЕ ДЕФЕКТА

прояв дефєкту

МАСТЕР

майстер

IRIS КОД

IRIS код

**ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «В»**

Заповнюється сервісним центром

печать  
сервисного  
центра  
печатка  
сервісного  
центру



## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

## ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Заполняется фирмой-продавцом

Заповнюється фірмою-продавцем

## ГАРАНТИЯ ГАРАНТІЯ

ИЗДЕЛИЕ  
виріб

МОДЕЛЬ  
модель

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР  
заводський серійний номер

ДАТА ПРОДАЖИ  
дата продажу

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ  
фірма-продавець

АДРЕС ФИРМЫ-ПРОДАВЦА  
адрес фірми-продавця (адресу)

ТЕЛЕФОН ФИРМЫ-ПРОДАВЦА  
телефон фірми-продавця

С УСЛОВИЯМИ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ОЗНАКОМЛЕН, РАБОТА И КОМПЛЕКТНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ ПРОВЕРЕНА, ПРЕТЕНЗИЙ К ВНЕШНЕМУ ВИДУ НЕ ИМЕЮ  
З УМОВАМИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ОЗНАЙОМЛЕНИЙ, РОБОТУ ТА КОМПЛЕКТНІСТЬ ВИРОБУ ПЕРЕВІРЕНО, ПРЕТЕНЗІЙ ДО ЗОВНІШНЬОГО ВИГЛЯДУ НЕ МАЮ

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ  
підпис покупця

ФИО И ПОДПИСЬ ОТВЕТСТВЕННОГО ЛИЦА ПРОДАВЦА  
пів та підпис відповідальної особи продавця

печать или штамп продавца  
печатка або штамп продавця

### ВНИМАНИЕ! УВАГА!

Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон, включая отрывные корешки внутри.  
Будь ласка, вимагайте від продавця повністю заповнити гарантійний талон, включаючи відірвні корічки всередині.



### ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «А» Заполняется фирмой-продавцом

### ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «А» Заповнюється фірмою-продавцем

ИЗДЕЛИЕ  
виріб

МОДЕЛЬ  
модель

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР  
заводський серійний номер

ДАТА ПРОДАЖИ  
дата продажу

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ  
фірма-продавець

печать  
или штамп  
продавца  
  
печатка  
або штамп  
продавця

СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ ИЗДЕЛИЯ  
ВІДОМОСТІ ПРО ВСТАНОВЛЕННЯ ВИРОБУ

Фирма-установщик  
Фірма-встановлювач

Номер сертификата  
Номер сертифікату

Дата установки  
Дата встановлення

Мастер  
Майстер



### ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «Б» Заполняется фирмой-продавцом

### ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «Б» Заповнюється фірмою-продавцем

ИЗДЕЛИЕ  
виріб

МОДЕЛЬ  
модель

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР  
заводський серійний номер

ДАТА ПРОДАЖИ  
дата продажу

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ  
фірма-продавець

печать  
или штамп  
продавца  
  
печатка  
або штамп  
продавця



### ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «В» Заполняется фирмой-продавцом

### ВІДРИВНИЙ ТАЛОН «В» Заповнюється фірмою-продавцем

ИЗДЕЛИЕ  
виріб

МОДЕЛЬ  
модель

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР  
заводський серійний номер

ДАТА ПРОДАЖИ  
дата продажу

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ  
фірма-продавець

печать  
или штамп  
продавца  
  
печатка  
або штамп  
продавця





